

- Woolliams, M. Eldon M.** – Suite  
 SIGM, correspondance, m. (M. Howard) documents, 8405–8  
 Subsidés (lois), 9323–9, 9870–7  
 Syndicats, cotisations à des partis politiques, 8411  
 Tarifs-marchandises, Pas du Nid-de-Corbeau, 11955, 12167–8, 12185  
*Trans-Canada Pipe Lines Ltd.*, second pipe-line via les E.-U., 1872, 7937, 9127, 9167, 9232, 9323–9, 9870, 10064  
 Transports (loi), 11955, 12147, 12185  
 Truscott, Steven, procès et condamnation, 2935, 3115, 3117  
 Valcartier, camp militaire, expropriation de terrains, 1638–9  
 Vietnam, conflit, 17, m. documents, 587, 805, 873, 884–5, 998, 11976–7, 12159–60, 12260
- Wyszynski, Son Excellence le cardinal.** *Voir* Pologne
- Yanakis, M. Antonio** (Berthier-Maskinongé-Delanaudière)  
 Adresse en réponse, 417–20  
 Agriculture, aide fédérale, 418–9  
 Assurance-chômage, ouvriers agricoles, 419  
 Budget, 4201–4  
 Cigarettes, méfaits de l'usage, inscription sur les paquets, 1444, 1578, 1581, 13078, 13605–6  
 Construction, projets, remise à plus tard, 4202–3  
 Coût de la vie et inflation, 4201–3  
 Crédit aux consommateurs, 419  
 Exposition de bovins de Berthier-Maskinongé, aide fédérale, 418  
 Habitation, 9753–4  
 Impôt sur le revenu, 4202–4  
 Oeufs en poudre, achat pour contribution à la FAO, 419  
 Outillage de production, taxe de vente, abolition, 4203  
 Peine capitale, abolition, m. (MM. Byrne, Nugent, R. Scott et Stanbury), 3879–81  
 Réserve indienne de Manowan, voie d'accès vers Saint-Michel-des-Saints, 419  
 Subsidés (loi), 9753–4  
 Tabac, répression de l'usage, avertissement sur les paquets de cigarettes (loi), 1581  
 Tourisme, 419  
 Unité nationale, 419–20
- York-Scarborough** (circonscription), 31–2
- Yougoslavie**  
 Ambassade à Ottawa et consulat à Toronto. *Voir* Ambassades et consulats  
 Organisme d'achats agricoles, visites au Canada, q. (M. Macquarrie), 8332  
 Réclamations de Canadiens à l'égard de propriétés. *Voir ce titre*  
 Régime de Tito, 887
- Yukon** (fleuve)  
 Énergie, mise en valeur  
 Barrage Rampart, projet en Alaska. *Voir* Alaska  
 Dépenses, partage entre le Canada et l'Alaska, 936  
 Études, 2112  
 Pont, q. (M. Dinsdale), 9730
- Yukon** (territoire)  
 Administration des terres, transfert d'Ottawa à Whitehorse, 2163, 2845  
 Bureau du procureur général, établissement, 2163  
 Chemins de fer, construction, 11488  
 Commissaire, démission, 118–9, 2846–7  
 Commissaire, nomination, 5364, 5678–9, 6302–3, 7876–7  
 Smith, M. Jim, 9275  
 Conseil, mandat et indemnités, 2165–6  
 Conseil, membres, augmentation, 118–9, 2163–4  
 Conseil, membres élus, comparution au comité des Affaires du Nord canadien et des Ressources nationales, 10086  
 Conseil législatif, attributions exécutives, transfert, 12560–1  
 Convoitise par deux provinces de l'Ouest, 337  
 Demandes d'emploi en vertu du programme d'aide à l'exploitation minière, dd. (M. Nielsen), 13890  
 Ecoles, construction, subventions, 3345–6  
 Expansion, collaboration de la C.-B., 2847  
 Fonderie, construction, 1776  
 Gouvernement autonome, statut provincial, etc., 118–9, 337, 2162–6, 2840, 2845, 5081–5, 5093, 5122–6, 5762, 10088–9  
 Inondations. *Voir ce titre*  
 Loi, modifications, exemplaires distribués, 150–1, 207, 2163  
 Pelly (rivière), mise en valeur de l'énergie, 10088  
 Politique fiscale, contrôle, 5089–90, 5122–5, 10086–7